

Конгресс местных и региональных властей



Палата местных властей

24-я СЕССИЯ
Страсбург, 19-21 марта 2013 г.

CPL(24)2PROV
6 марта 2013 г.

Местные частичные выборы в Армении (9 и 23 сентября 2012 года)

Бюро Конгресса
Докладчик: Анри ФЕРАЛЬ, Франция (М, ЕНП/ХДК¹)

Проект резолюции	2
Проект рекомендации.....	3

Резюме

Конгресс местных и региональных властей Совета Европы и Комитет регионов ЕС назначили делегацию для наблюдения за местными дополнительными выборами в Армении 9 и 23 сентября 2012 года. 13 групп из этой делегации были развернуты в девяти регионах страны.

По мнению наблюдателей из делегации, голосование прошло в серьезной и спокойной атмосфере на протяжении всех двух дней выборов, а избирательные комиссии на избирательных участках в целом были хорошо подготовлены. Были осуществлены улучшения после предыдущих местных выборов в 2008 году и выборов в Ереване в 2009 году, прежде всего с точки зрения материальной организации. Конгресс, тем не менее, подготовил рекомендации, в частности, в том, что касается представительства женщин на выборных постах, подготовки председателей местных избирательных комиссий и мониторинга присутствия представителей партии на избирательных участках.

Требуется проявлять больше бдительности в отношении голосования по доверенности, а также помощи, оказываемой пожилым людям и лицам с расстройствами зрения. Другим лицам с ограниченными возможностями также необходимо дать возможность в полной мере осуществлять свое избирательное право.

В более широком плане Конгресс призывает к укреплению политического плюрализма и к созданию подлинной оппозиции в Армении.

¹ М: Палата местных властей / Р: Палата регионов
ЕНП/КСЕ: Группа Европейская народная партии в Конгрессе
СОЦ: Социалистическая группа
ГНЛД: Группа независимых и либеральных демократов
ЕКР: Группа европейских консерваторов и реформистов
НПП: Не зарегистрированы



ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ²

1. Конгресс местных и региональных властей напоминает, что Республика Армения стала членом Совета Европы 25 января 2001 года.

2. Конгресс с удовлетворением отмечает, что в соответствии с Европейской хартией местного самоуправления (СДСЕ № 122), которая была ратифицирована Арменией 25 января 2002 года, руководящие принципы местного самоуправления воплощены в пересмотренной Конституции 2005 года и в национальном законодательстве.

3. Конгресс уверен в том, что помимо и в дополнение к национальному избирательному законодательству и нормам, важно, чтобы местные органы власти в полной мере играли свою роль, в соответствии с принципами местной демократии, и чтобы они имели возможность обеспечивать эффективное управление согласно принципу субсидиарности и Европейской хартии местного самоуправления.

4. Конгресс ссылается при этом на свой доклад о местной демократии в Армении, который был принят на его 10-й сессии в ноябре 2003 года, приветствует решимость властей укреплять межмуниципальное сотрудничество и призывает их осуществлять необходимые реформы.

5. Конгресс подчеркивает, что свободные и справедливые выборы, не только на национальном, но также и на местном и региональном уровне, являются неотъемлемой частью демократических процессов в государствах-членах Совета Европы.

6. Конгресс принимает во внимание Рекомендацию ХХ(2013) о выводах делегации Конгресса, наблюдавшей за местными выборами в Армении 9 и 23 сентября 2012 года, и приветствует тот факт, что в этом наблюдении за выборами приняли участие и члены Комитета регионов ЕС.

7. Конгресс выражает сожаление в связи с отсутствием интереса к местным выборам и в связи с тем, что несмотря на новое положение законодательства о выборах, предоставляющее политическим партиям возможность назначать кандидатов, большинство партий проявило мало интереса к этим выборам. Он полагает, что низкий уровень собственных ресурсов муниципалитетов может являться препятствием на пути к их политической активности.

8. Учитывая вышесказанное, и в соответствии со своей Резолюцией 306(2010) о стратегии и правилах наблюдения за местными и региональными выборами, Конгресс:

a. просит свой Комитет по мониторингу принять к сведению вышеупомянутую Рекомендацию и учитывать ее в рамках своей программы работы по оценке прогресса, осуществленного Арменией в вопросах местной демократии, а также при соблюдении обязательств на основе Европейской хартии местного самоуправления;

b. выражает свое стремление и готовность участвовать в деятельности, направленной на укрепление местной демократии и выборных процессов в Армении, на основе продолжающегося политического диалога с властями и в сотрудничестве с ассоциацией муниципалитетов Армении;

c. готов содействовать совершенствованию местного управления в Армении, и исходя из этого, осуществлять проекты сотрудничества, предусмотренные в Плане действий Совета Европы для Армении на 2012-2014 годы.

² Предварительный проект рекомендации, утвержденный Бюро Конгресса 11 февраля 2013 г.

Члены Бюро:

Х. ван Стаа (председатель Конгресса), Ж.-К. Фрекон (председатель Палаты местных властей), Н. Романова (председатель Палаты регионов), М. Кулс, Г. Доганоглу, Г.-М. Хельгесен, А. Кнапе, А. Коопманшап, К. Ламмерскиттен, М. О'Брайан, С. Орлова, Х. Пихляясаари, Л. Сфирлоага, Д. Суица, Е. Верренджуа, Дж. Вермишем, У. Вутрих-Пеллоли.

N.B.: Фамилии членов Бюро, принявших участие в голосовании, выделены курсивом.

Секретариат Бюро: Д. Риос Турон и Л. Теш.

ПРОЕКТ РЕКОМЕНДАЦИИ ³

1. Конгресс местных и региональных властей Совета Европы, ссылаясь на:

a. Уставную резолюцию о Конгрессе местных и региональных властей Совета Европы, принятую Комитетом министров Совета Европы 19 января 2011 года, и, в частности, на пункт 4 статьи 2 этой Резолюции о роли Конгресса в наблюдении за местными и региональными выборами;

b. принципы Европейской хартии местного самоуправления (СДСЕ № 122), ратифицированной Республикой Арменией 25 января 2002 года;

c. на свою Рекомендацию 255(2008) о местных выборах в Армении, наблюдение за которыми состоялось 28 сентября 2008 года, и на свою Рекомендацию 277(2009) о первых муниципальных выборах в Армении, наблюдение за которыми проводилось 31 мая 2009 года;

d. Совместное заключение Европейской комиссии за демократию через право (Венецианская комиссия) и Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека (ОБСЕ/БДИПЧ) об Избирательном кодексе Армении, принятом 26 мая 2011 года⁴.

2. Конгресс подчеркивает важность подлинно демократических выборов и свои конкретные полномочия и роль наблюдения за местными и региональными выборами в государствах-членах Совета Европы.

3. Он подчеркивает, что Конгресс наблюдает за выборами только по приглашению соответствующих стран. Так же как и процесс мониторинга Европейской хартии местного самоуправления, миссии по наблюдению за выборами осуществляются в духе сотрудничества и диалога между Конгрессом и соответствующей страной.

4. Конгресс с удовлетворением отмечает, что 26 мая 2011 года был принят новый Избирательный кодекс, содержащий значительные улучшения. Новый кодекс предусматривает возможность для политических партий выдвигать кандидатов на выборах на пост мэра или муниципального советника (статья 133), а также увеличение числа муниципальных советников в крупных муниципалитетах⁵.

5. Конгресс признает тот прогресс, который был достигнут после предыдущих местных выборов, а также то, что голосование прошло в спокойной и организованной атмосфере, при удовлетворительном уровне участия⁶.

6. Тем не менее, Конгресс отмечает, что:

a. на многих избирательных участках было зачастую слишком много – установленных или неустановленных – лиц и это может нарушать процесс голосования и подсчета голосов, а также то, что иногда вне избирательных участков наблюдалась напряженная атмосфера;

b. как правило, председатели местных избирательных комиссий знают избирательный кодекс и практику проведения выборов, но в некоторых случаях может быть необходима более тщательная подготовка.

7. Конгресс сожалеет об отсутствии приверженности местному самоуправлению, что проявилось со стороны большинства политических партий, а также о связанном с этим низким уровнем освещения этих выборов в средствах массовой информации.

8. Кроме того, в том что касается участия женщин, притом что они хорошо представлены в комиссиях на избирательных участках, Конгресс, тем не менее, сожалеет, что очень мало

³ См. сноску 2.

⁴ Заключение № 611/2011, документ CDL-AD(2011)032 от 17 октября 2011 года.

⁵ До 21 советника в муниципалитетах с более чем 70 000 избирателей (статья 131).

⁶ 49,5% 9 сентября и 53,3% 23 сентября 2012 года.

женщин выдвигали свои кандидатуры на выборах или были избраны на пост мэров или муниципальных советников.

9. Несмотря на то, что для голосования на избирательных участках в целом выделялось достаточное пространство, Конгресс сожалеет о том, что несмотря на положения Избирательного кодекса, почти все избирательные участки были недоступны для лиц с ограниченными возможностями.

10. Учитывая упомянутые аспекты, Конгресс призывает власти Армении принять соответствующие меры для того, чтобы:

a. расширить участие женщин в политической жизни на местах⁷ и, в частности, содействовать их доступу на посты мэров и муниципальных советников, в частности, поощряя политические партии в том, чтобы использовать возможность, предусмотренную в новом избирательном кодексе, назначать кандидатов для увеличения числа женщин, и распространяя среди женщин соответствующую информацию и проводя необходимую для них подготовку;

b. уделять первоочередное внимание подготовке и качествам, требуемым от председателей местных избирательных комиссий на каждом избирательном участке;

c. ограничивать число лиц, присутствующих на избирательных участках, в частности, представителей политических партий;

d. осуществлять практические улучшения в организации выборов, в частности, при подсчете голосов, таким образом, чтобы ускорить этот процесс;

e. добиваться того, чтобы избирательные участки, застроенное пространство и транспорт в целом, были доступны таким образом, чтобы лица с ограниченными возможностями могли осуществлять свое избирательное право и выдвигать свою кандидатуру на выборах, на основе консультаций с организациями, представляющими этих лиц, а также в соответствии с документами Совета Европы в этой области⁸;

f. в целом предоставлять избирателям возможность свободно выбирать своих кандидатов, создавая условия для подлинного политического плюрализма, благодаря созданию оппозиционных сил.

11. Конгресс также призывает власти Армении предпринять соответствующие шаги для предупреждения нарушений, в частности:

a. обеспечивая, чтобы никто не мог голосовать, предоставляя несколько паспортов, если при этом не имеется доверенности;

b. проверяя, что от лица, которое не может голосовать, подается лишь один голос по доверенности;

c. обеспечивая, чтобы "помощь" предоставлялась пожилым людям только в том случае, если они об этом попросят, и в соответствии с их действительными потребностями;

d. искореняя все формы практики, связанной с распределением денег, в частности выборными представителями, на избирательных участках.

12. Наконец, Конгресс призывает власти Армении изучить, совместно с Конгрессом и другими партнерами, возможности совершенствования управления, местного самоуправления и избирательного процесса, основываясь на принципах, изложенных в Европейской хартии местного самоуправления.

⁷ См. Резолюцию 303(2010) Конгресса местных и региональных властей Совета Европы о достижении устойчивого гендерного равенства в местной и региональной политической жизни.
<https://wcd.coe.int/ViewDoc.jsp?id=1607153&Site=COE&BackColorInternet=C3C3C3&BackColorIntranet=CACC9A&BackColorLogged=EFEA9C>

⁸ Рекомендация CM/Rec(2011)14 Комитета министров государствам-членам Совета Европы об участии лиц с ограниченными возможностями в политической и общественной жизни.
<https://wcd.coe.int/ViewDoc.jsp?id=1871537&Site=CM&BackColorInternet=C3C3C3&BackColorIntranet=EDB021&BackColorLogged=F5D383>